

٤ - تلاحظ مع التقدير المساهمات القيمة التي تقدمها المنظمات غير الحكومية في استرعاء الاهتمام إلى الاحتياجات المحددة للسنوات ، وتشجع هذه المنظمات على مواصلة تعاونها مع المجتمع الدولي لصالح هؤلاء النساء :

٥ - تناشد منظومة الأمم المتحدة أن تولي الاهتمام الواجب في أنشطتها ذات الصلة لما لدور المسنات بجميع جوانبه المترابطة من أهمية ، كمشاركات في التنمية السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية :

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين عن تنفيذ هذا القرار .

الجلسة العامة ٧٨

٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

٦ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يضمن أن تقريره السنوي عن التقدم المحرز واستراتيجيات المستقبل لتنفيذ برنامج العمل لتحسين مركز المرأة في الأمانة العامة وعن الولايات ذات الصلة التي اعتمدها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي سيقدم إلى لجنة مركز المرأة والجمعية العامة ، كي تنظر فيه اللجنة الثالثة في إطار البند المتعلق بتنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة .

الجلسة العامة ٧٨

٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

## ٧٦/٤٤ - المسنات

إن الجمعية العامة ،

إذ تحيط علماً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٨/١٩٨٩ المؤرخ في ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٩ ، الذي طلب فيه المجلس إلى لجنة مركز المرأة أن تولي اهتماماً خاصاً لحالة المسنات في العالم ، حاضراً ومستقبلاً ،

وإذ تشير إلى قرارها ٣٠/٤٠ المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، الذي شدد فيه على أنه ينبغي اعتبار المسنين عنصراً هاماً ضرورياً في عملية التنمية على جميع المستويات داخل أي مجتمع ،

وإذ تدرك أن التفرقة على أساس السن بالإضافة إلى اتخاذ مواقف جامدة على أساس الجنس يزيد من حدة المشاكل الاجتماعية والاقتصادية التي تواجه المسنات ، وأنه غالباً ما لا ينظر إليهن سوى بوصفهن مستفيدات من التنمية لا مساهمات فيها ،

وإذ تدرك أيضاً أن الإحصاءات عنصر أساسي في تخطيط وتقييم السياسات العامة ، وأن المتوفر من الإحصاءات عن حالة المسنات قليل ،

١ - توصي بأن تقود الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة الجهود الرامية إلى الاعتراف بالمساهمات الهامة للمسنات وبما لديهن من إمكانيات للمشاركة في أنشطة مجتمعاتهن وفي تشكيل مستقبل هذه المجتمعات ؛

٢ - تعيد تأكيد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٨/١٩٨٩ ، الذي طلب فيه المجلس إلى الأمين العام أن ينظم ، في حدود موارد الميزانية المتاحة ، حلقة دراسية لدراسة المسائل الناشئة من التحليل التعمق لحالة المرأة وهي تتقدم في السن ، وإبلاغ نتائج الدراسة إلى لجنة مركز المرأة في إطار موضوع التنمية ذي الأولوية في دورتها التي ستعقد في عام ١٩٩٢ ، والتي سيحتفل فيها أيضاً بالذكرى السنوية العاشرة لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة<sup>(٤٩)</sup> ؛

٣ - تدعو المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة ، والمكتب الإحصائي بالأمانة العامة ، بالتعاون مع اللجان الإقليمية ، إلى إيلاء اهتمام خاص للمسنات في الجهود التي تبذلها لتحسين الجمع المنهجي للبيانات عن المرأة ؛

٧٧/٤٤ - تنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى جميع قراراتها ذات الصلة ، وخاصة القرارات ١٠٨/٤٠ المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، و ٦٢/٤٢ المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، و ١٠١/٤٣ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ التي أيدت فيها ، في جملة أمور ، استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة<sup>(٥٢)</sup> للفترة الممتدة حتى عام ٢٠٠٠ وأعدت تأكيد أهميتها ، وحددت فيها التدابير اللازمة لتنفيذها فوراً وللتحقيق الشامل للأهداف والمقاصد المترابطة لعقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام ،

وإذ تضع في الاعتبار القرارات التي اعتمدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن المسائل المتعلقة بالمرأة منذ قراره ١٨/١٩٨٧ المؤرخ في ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٧ ،

وإذ تعيد تأكيد قرارها ٣٠/٤٠ المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ الذي شددت فيه على أنه ينبغي اعتبار المسنين عنصراً هاماً ضرورياً في عملية التنمية على جميع المستويات داخل أي مجتمع ، ومن ثم ، ينبغي اعتبار المسنات مساهمات في التنمية بالإضافة إلى كونهن مستفيدات منها ،

وإذ تعيد أيضاً تأكيد تصميمها على تشجيع مشاركة المرأة في الشؤون الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية والسياسية مشاركة كاملة ، وعلى تعزيز التنمية والتعاون والسلام الدولي ،

وإدراكاً منها للإسهام الهام والبناء في تحسين مركز المرأة من جانب لجنة مركز المرأة ، والوكالات المتخصصة ، واللجان الإقليمية ، والمؤسسات والهيات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ، والمنظمات غير الحكومية المعنية ،

وإذ تؤكد مرة أخرى أولوية تنفيذ ورصد واستعراض وتقييم الاستراتيجيات التطلعية ،

تكلفة ممكنة ، وتقديم تقرير عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ؛

٩ - تطلب إلى هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة مواصلة تقديم مدخل عملي المنحى عند إبلاغ اللجنة بشأن المواضيع ذات الأولوية ؛

١٠ - تؤكد ، في إطار الاستراتيجيات التطلعية ، أهمية إدماج المرأة إدماجاً تاماً في عملية التنمية ، مع مراعاة الاحتياجات المحدودة والملحة للبلدان النامية ، وتطلب إلى الدول الأعضاء وضع أهداف محددة على كل مستوى من أجل مشاركة المرأة في وظائف الفئة الفنية والإدارة ومراكز اتخاذ القرارات في بلدانها ؛

١١ - تؤكد أيضاً الحاجة إلى إيلاء اهتمام عاجل لمعالجة أوجه الظلم الاجتماعي - الاقتصادي على الصعيدين الوطني والدولي كخطوة ضرورية نحو الإعمال الكامل لأهداف وغايات الاستراتيجيات التطلعية ؛

١٢ - تحث على إيلاء اهتمام خاص من جانب الأمم المتحدة والحكومات لحالة المعوقات ، وعلى أن تتخذ الحكومات الخطوات اللازمة لضمان تكافؤ الفرص للمعوقات في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية ؛

١٣ - تؤيد عقد مشاورات أقاليمية رفيعة المستوى في عام ١٩٩١ بشأن مشاركة المرأة في الحياة العامة ، على أن تمول في إطار الموارد القائمة ومن التبرعات والمساهمات الأخرى ؛

١٤ - تحيط علماً مع الاهتمام بنتائج وتوصيات الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالمرأة والتنمية الريفية : البرامج والمشاريع ، التي عقدت في فيينا في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٩ (٨٥) ؛

١٥ - تطلب إلى الأمين العام أن يولي اهتماماً خاصاً ، في صياغة الخطة المتوسطة الأجل على مستوى المنظومة للنهوض بالمرأة للفترة ١٩٩٦ - ٢٠٠١ ، وفي إدماج الاستراتيجيات التطلعية في الأنشطة التي طلبتها الجمعية العامة ، لتعزيز الآليات الوطنية للنهوض بالمرأة ولموضوعات قطاعية معينة تشمل الأهداف الثلاثة ، وهي المساواة والتنمية والسلم ، وتشمل ، بصفة خاصة ، تعليم القراءة والكتابة ، والتعليم والصحة والسكان والبيئة ، والمشاركة الكاملة للمرأة في اتخاذ القرارات ؛

١٦ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يواصل استكمال " الدراسة الاستقصائية العالمية عن دور المرأة في التنمية " (٨٦) وأضاً في الاعتبار أهمية هذه الدراسة ، مع التأكيد بصفة خاصة على ما للحالة الاقتصادية الصعبة التي تواجه غالبية البلدان النامية من آثار معاكسة ، وخاصة على ظروف المرأة ، وإيلاء اهتمام خاص للأحوال المتردية فيها يتعلق بإدماج المرأة في القوى العاملة ، ولما لحفض الإنفاق على الخدمات الاجتماعية من أثر على فرص المرأة في التعليم والصحة ورعاية الطفل ، وأن يقدم صيغة أولية لـ " الدراسة الاستقصائية

وإذ تسلم بأن النهوض بالمرأة هو أحد أولويات المنظمة لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ،

وإذ تشير إلى أن اللجنة ستعقد في عام ١٩٩٠ دورة ممتدة من أجل استعراض وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجيات التطلعية ،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام (٨٣) ؛

٢ - تؤكد من جديد أهمية القرارات ١ و ٢ و ٤ التي اعتمدها لجنة مركز المرأة في دورتها الاستثنائية المعقودة في عام ١٩٨٧ (٨٤) ، وبصفة خاصة توصيتها التي تدعو إلى إدماج تنفيذ الاستراتيجيات التطلعية ومركز المرأة عموماً ، بوصفها إحدى الأولويات في مقدمة الخطة المتوسطة الأجل للمنظمة للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٧ ؛

٣ - تؤكد من جديد ضرورة قيام الحكومات ، في إطار الأولويات الوطنية الشاملة ، فضلاً عن مؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ، بترجمة الاستراتيجيات التطلعية فوراً إلى إجراءات ملموسة ؛

٤ - تطلب إلى الدول الأعضاء إعطاء الأولوية للسياسات والبرامج المتعلقة بالموضوع الفرعي " العمالة والصحة والتعليم " ، وبوجه خاص خاص تعليم القراءة والكتابة من أجل تمكين المرأة ، لاسيما في المناطق الريفية ، من تلبية احتياجاتها الخاصة عن طريق الاعتماد على الذات وتعينة الموارد المحلية ، وكذلك إعطاء الأولوية للمسائل المتعلقة بدور المرأة في صنع القرار الاقتصادي والسياسي ، وفي مجالات السكان والبيئة والإعلام ؛

٥ - تعيد تأكيد الدور الرئيسي للجنة في المسائل المتصلة بالنهوض بالمرأة ، وتطلب إليها أن تعزز تنفيذ الاستراتيجيات التطلعية حتى سنة ٢٠٠٠ ، على أساس أهداف عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، والموضوع الفرعي " العمالة والصحة والتعليم " ، وتحث جميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على التعاون الفعال مع اللجنة في تنفيذ هذه المهمة ؛

٦ - تلاحظ الإعداد لعقد دورة اللجنة في عام ١٩٩٠ من أجل استعراض وتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجيات التطلعية ؛

٧ - تطلب إلى اللجنة أن تنظر أثناء دورتها في عام ١٩٩٠ في دور المرأة ومساهماتها في التنمية لضمان إيلاء اهتمام كاف للمسائل المتعلقة بالمرأة في عملية التحضير لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة للتعاون الاقتصادي الدولي ، وبوجه خاص لإعادة تنشيط النمو والتنمية الاقتصاديين للبلدان النامية ، والاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع ؛

٨ - تطلب أيضاً إلى اللجنة أن تنظر في دورتها في عام ١٩٩٠ في مسألة القيام ، في عام ١٩٩٥ ، بعقد مؤتمر عالمي معني بالمرأة بأقل

(٨٣) A/44/511 .

(٨٤) انظر : الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٨٧ ، الملحق

دعم ٢ (E/1987/15) ، الفصل الأول ، الفرع جيم .

(٨٥) انظر : A/44/516 ، المرفق .

(٨٦) E/CN.6/1988/7 .

## ٧٨/٤٤ - تحسين حالة المرأة في المناطق الريفية

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قرارها ١٤/٣٤ المؤرخ في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩ ، الذي أيدت فيه إعلان المبادئ وبرنامج العمل كما اعتمدها المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية (٨٧) ، والقرارات الأخرى ذات الصلة ،

وإذ تشير أيضاً إلى الأهمية المولدة لمشاكل المرأة الريفية في استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة (٥٢) ،

وإذ تضع في اعتبارها قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٩/١٩٨٨ المؤرخ في ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٨ ، الذي حث فيه المجلس الحكومات والوكالات الإنمائية في منظومة الأمم المتحدة على أن تولي اهتماماً خاصاً لدور المرأة في التنمية الريفية ،

وإذ تحيط علماً مع الارتياح بنتائج الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالمرأة والتنمية الريفية : البرامج والمشاريع ، المعقودة في فيينا في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٩ (٨٥) ،

وإذ تسلّم بأن الأزمات الاقتصادية والمالية التي تشهدها بلدان نامية كثيرة قد آثرت تأثيراً حاداً على المركز الاجتماعي - الاقتصادي للمرأة ، خاصة في المناطق الريفية ،

وإذ تسلّم أيضاً بالحاجة الماسة لاتخاذ تدابير ملائمة تهدف إلى زيادة تحسين حالة المرأة في المناطق الريفية ،

١ - تنوّه بتقرير الأمين العام عن الخبرات الوطنية المتصلة بتحسين حالة المرأة في المناطق الريفية (٨٨) ؛

٢ - تطلب إلى الدول الأعضاء أن تفيّد من التقرير ومن النتائج والتوصيات الرئيسية للحلقة الدراسية الدولية المعنية بالمرأة والتنمية الريفية : البرامج والمشاريع ، الواردة في مرفق التقرير ، وأن تحرص على مراعاتها ، حسب الاقتضاء ، في استراتيجياتها الإنمائية الوطنية ، مع إيلاء اهتمام خاص ، في جملة أمور ، لما يلي :

(أ) إنشاء أو تعزيز الأجهزة الوطنية للنهوض بالمرأة من أجل ضمان فعالية تنفيذ ورصد وتقييم الاستراتيجيات الوطنية في ميدان التنمية الريفية ، وخاصة ، لتقوية اتصالها بمؤسسات التنمية الزراعية والريفية ؛

(ب) تحديد وإعداد مشاريع إنمائية ذات أولوية تكون أكثر شمولاً ، وتستهدف تحسين حالة المرأة الريفية وإدماجها في الخطط الإنمائية الوطنية على جميع المستويات ؛

(ج) اتخاذ تدابير تستهدف توسيع نطاق فرص حصول المرأة الريفية على الموارد المادية والمالية ، أي توفير الأراضي والائتمان

العالمية عن دور المرأة في التنمية " المستكملة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، عن طريق اللجنة ، في عام ١٩٩٣ ، وصيغة نهائية في عام ١٩٩٤ ؛

١٧ - تطلب إلى الحكومات أن تعطي الأولوية ، عند تقديم الترشيحات للوظائف الشاغرة في الأمانة العامة ، وخاصة على مستوى اتخاذ القرارات ، لترشيح النساء لدى توفر المؤهلات المطلوبة فيهن ، وتطلب إلى الأمين العام أن يولي اعتباراً خاصاً للمرشحات من البلدان الممثلة تمثيلاً ناقصاً وغير الممثلة ؛

١٨ - تطلب مرة أخرى إلى الأمين العام والرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة الأخرى أن يضعوا أهدافاً خمسية على كل مستوى للنسبة المئوية للنساء اللاتي يشغلن وظائف من الفئة الفنية ووظائف في مراكز اتخاذ القرارات ، مع مراعاة مبدأ التوزيع الجغرافي العادل ، حتى يمكن تحقيق اتجاه تصاعدي أكيد في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٤١ دال المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ بالنسبة لعدد ما تشغله المرأة من وظائف الفئة الفنية والوظائف في مراكز اتخاذ القرارات بحلول عام ١٩٩٠ ، وأن يحددوا أهدافاً أخرى كل خمس سنوات ؛

١٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يدعو الحكومات ، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الإقليمية والوكالات المتخصصة ، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ، إلى تقديم تقارير دورية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، عن طريق اللجنة ، بشأن الأنشطة المضطلع بها على جميع المستويات لتنفيذ الاستراتيجيات التطلعية ؛

٢٠ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام مواصلة توفير الاعتمادات في الميزانية العادية للأمم المتحدة ، للبرامج الإذاعية الأسبوعية الحالية المعنية بالمرأة ، وتوفير الاعتمادات الكافية لتقديم برامج إذاعية بمختلف اللغات ، وتطوير مركز التنسيق الخاص بالمواضيع المتعلقة بالمرأة في إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة ، الذي ينبغي أن يقدم ، بالتضافر مع مركز شؤون التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية بالأمانة العامة ، برنامجاً إعلامياً أكثر فعالية فيما يتعلق بالنهوض بالمرأة ؛

٢١ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يدرج في تقريره عن تنفيذ الاستراتيجيات التطلعية ، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين ، تقييماً للتطورات الأخيرة التي تتصل بالمواضيع ذات الأولوية المقرر النظر فيها في الدورة التالية للجنة ، وأن يحيل إلى اللجنة موجزاً للأراء ذات الصلة بالموضوع التي أعربت عنها الوفود خلال المناقشة في الجمعية العامة ؛

٢٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين عن التدابير المتخذة لتنفيذ هذا القرار ؛

٢٣ - تقرر أن تواصل النظر في هذه المسائل في دورتها الخامسة والأربعين في إطار البند المعنون « الاستراتيجيات التطلعية للنهوض بالمرأة لفترة الممتدة حتى عام ٢٠٠٠ » .

الجلسة العامة ٧٨

٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

(٨٧) انظر : تقرير المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية ، روما ، ١٢ -

٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ (WCARRD/REP) : الذي أحيل إلى أعضاء الجمعية العامة بموجب

مذكرة من الأمين العام (A/34/485) .

(٨٨) A/44/516 .